

Stg. Send the Light
提爾堡基督教會 Tilburg Chinese Christian Church
2021 年 1 月 10 日教友大會 Algemene leden vergadering

2020 年事工報告 Jaarverslag

相信過去的 2020 年是百年都未遇過的一年，自從 2019 年底起開始的新冠肺炎，2020 年在全球爆發，影響至為深遠；我們深信凡事都有上帝的美意。

In 2020, de wereld was aangevallen door de Covid19 virus, Wij zijn ook ermee beïnvloed

我們過去三年是租借 De Kievitshorst 護老院的禮堂，護老院因恐妨長者受感染，停止一切探訪及借出場地，政府也推出封鎖措施至六月，我們 3 月 8 日起停止實體崇拜。Tot heden hebben wij gebruik gemaakt van de zaal van de Kievitshorst als de locatie voor onze zondagsdienst. Maar vanwege strenge maatregelen was het niet meer toegestaan, Vanaf 8 maart zijn wij gestopt met fysieke zondagsdiensten.

護老院計劃 2021 年重建，因此我們無望重回 Chapel de Kievitshorst。母堂安多芬堂於 7 月 12 日重開實體崇拜，我們夫婦與兩位預備領洗的弟兄姊妹回去聚會，並於 7 月 19 日在母堂為兩位年青人施洗。感謝主，當日本堂有 15 位弟兄姊妹一同見證這寶貴時刻，大家別後四個月重聚，場面感動。

Vanwege herbouwen van de Kievitshorst, zal het voortaan niet mogelijk er onze diensten te hervaten. Desondanks hebben wij een doopdienst kunnen houden in de kerkgebouw van Eindhovense Chinese kerk op 19/7. Er zijn 2 jongelingen gedoopt en 15 leden aanwijzen.

7 月 26 日至 10 月 18 日我們在星期日租借了子惟所住屋苑的咖啡室舉行主日崇拜，可是租借日子很不穩定，場地也不理想；然而，大家都渴慕同心敬拜上帝，每週仍有 7-9 位弟兄姊妹出席崇拜。

Tussen 26/7 en 18/10 hebben tijdelijk een koffieruimte gebruik voor zondagsdiensten. Het was niet ideaal, Er zijn ook minder mensen aanwijzig.

感謝讚美主，10 月 24 日我們與 Opstandingskerk (主復活堂) 簽署了短期租借地方合約，並於 12 月 21 日簽署了長期合約；我們 10 月 25 日開始在該教會的紅室聚會，正式結束三個月彷彿「曠野」的日子。

Godzijdank sinds 24/10, hebben wij een overeenkomst met de Opstandingskerk bereid. Sindsdien zijn wij eindelijk uit de woestijn.

2020 年我們一同走過的日子

2 月-10 月	愛心口罩 (菊萍縫製及馬城教會送贈， 執事們及偉傑派送給本堂長者)
2 月 16 日-5 月 17 日	學道班
4 月 30 日至今	鄭忠伉儷推動每日祈禱會
5 月 18 日至今	有 9 位弟兄分別參加「豐盛生命」課程
5 月 24 日至 7 月 9 日	大學生小組
7 月 19 日	聖洗禮
10 月 4 日至今	門徒訓練
10 月 26 日至今	查經訓練 (第一期)
12 月	執事們派送
Feb tot Okt	mondmasken actie
16/2 t/m 17/5	bijbelcurcussen
Vana 30/4 dagelijks	bidstond
18/5 tot nu	Overvloedige leven cursus
24/5 t/m 9/7	studenten gemeenschap
19/7	doopdienst
4/10 tot nu	discipleship training
26/10 tot nu	bijstudie training
Dec	nieuwe diakenen verkiezing